

**Super
Brugsen**

GRÅSTEN

Torsdag, fredag og lørdagstilbud

ET STÆRKT TILBUD FRA DIN SUPERBRUGS

**Højtbelagt
smørrebrød**



10 stk.

150,-

**KUN MOD
FORUDBESTILLING**
min. 24 timer inden

ÅBNINGSTIDER

Alle dage kl. 7.00 - 20.00

Telefon 73 65 26 00



Aksel Tang
tømrer/snedker

Vi bygger på tillid og godt håndværk



Aksel Tang
2033 7410

Ring **7447 4262**

eller skriv til

akseltang@mail.dk

**OMBYGNING
RENOVERING
TOTALENTERPRISE**



Bent Christensen
2916 6103

dansk byggeri

bygaranti

Energivejlederen

Sjællandsgade 16, 6400 Sønderborg · www.akseltang.dk



Vi kan mere ...

... end Kong Fiddes livret

Spisestedet på havnefronten med lækre
frokostretter, middagsretter, vin og kolde øl

**Restaurant
COLOSSEUM**

Sdr. Havnegade 24, 6400 Sønderborg · Telefon: 7442 2306

Se menukortet på www.restaurantcolosseum.dk

KJEMS

ADVOKATFIRMA

Stifte et selskab

Ejeraftaler

Omstrukturering af selskaber

Sundsnæs 2 · Gråsten · kjems.dk

Telefon 7465 1140



Bestil tid på
61 51 78 20



Hele familiens dyrlæge

v/ Lars Kjær og Katrine Kierulff

Kongevej 26, 6300 Gråsten

Tlf. 61 51 78 20 · www.HFD.dk

Manuel vask

Bilvask inkl.
indvendig
rengøring

fra kun
200,-



Ring og aftal tid
28 34 18 85

Åbent
Mandag - lørdag
kl. 9.00 - 18.00

AutoCentrum Rengøring ved Stepan Tomakjan
Bomhusvej 17, 6300 Gråsten

GULV- & GARDINBUSSEN

Ring og få en
aftale med Claus
HUSK
vores Gardinbus
kommer overalt



Garant Sisseck boligudstyr ApS

Nørregade 37-39 · 6330 Padborg Tlf. 74 67 19 54

Gardiner Tæpper Trægulve Fliser

Scansonic internetradio

DAB+, FM og
internet-radio

Bluetooth
og Wifi

Faste stationer

Valnød look

og med god lyd

Før 2498,-



NU 1249,-

Ring for
afhentning

BROAGER & GRÅSTEN RADIO

Skelegade 2 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 24 26 · CVR.nr. 30809831

UGENS BIL



Audi A3

1,6 TDi

Ambiente SB

08/2013

Km. 160.000

Diesel

Hvid

134.400,-

Pæne biler til nettopriser

tlf. 7060 2033

thomsens|auto

Afdelinger i Gråsten, Sønderborg, Tinglev og Vojens

Altid 300 biler på lager - Se www.thomsens-auto.dk



Kirkesiden for Gråsten og Adsbøl



Gudstjenester og aktiviteter i januar

Søndag den 17. januar kl. 11.00 Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Søndag den 24. januar kl. 9.30 Gudstjeneste i Adsbøl Kirke
Søndag den 24. januar kl. 11.00 Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke



Det er en underlig og svær tid, vi står i ...

– men kirken er her endnu. Jeg forstår godt, hvis nogle ikke føler sig trygge ved at gå i kirke i disse tider, men I skal vide, at vi er her.

De følgende søndage er der mulighed for at deltage i en ganske kort gudstjeneste på max 30 minutter uden altergang og uden fællessang. Myndighederne har vurderet, at det kan vi gøre helt forsvarligt når vi overholder alle retningslinjer.

Der vil være et begrænset antal pladser til rådighed i kirkerne. Der skal nu være 7,5 m² pr kirkegænger, hvilket betyder, at der til gudstjenester og kirkelige handlinger kan være 34 personer i Slotskirken og 13 personer i henholdsvis Adsbøl kirke og Gråsten kapel.

Det er ikke mange, men på den måde kan vi passe på hinanden, og foråret venter heldigvis lige rundt om hjørnet med lys, varme og vacciner.

Det bliver godt igen!

De bedste hilsener,
Sognepræst Hanne Beierholm Christensen



Åben kirke!

I denne forunderlige Corona-tid holder vi "Åben Slotskirke" hver onsdag fra kl. 16.00 til kl. 17.00.

Du kan komme ind i kirken, bede en bøn, tænde et lys og lytte til den smukke musik der spilles fra orglet.

Tanken er, at du kan få en stille stund i kirkerummet.

Du kan møde din sognepræst Hanne Beierholm Christensen og organist Rut E. Boyschau er ved orglet.

Kirkekontoret, Kirkegardsvej 49, 6300 Gråsten · Telefon 2080 7170 mandag-torsdag kl. 10-14 · www.graastenadsboelkirker.dk · graasten.sogn@km.dk

Egene Cup aflyses for andet år i træk

Af Esben Cronbach

HK Egene, der afholder Egene Cup, må, ligesom alle andre klubber, vente endnu et år med at afholde sit stævne.

Håndboldkampe dagen lang, disko, sodavand og slik om aftenen og en

Ahlmannspark fyldt med liv, snak og svedige pander bliver ikke realiseret i år.

Egene Cup bliver nemlig aflyst for andet år i træk, siger formand Annette Jørgensen.

"Der er endnu ikke planlagt nogen arrangementer, fordi forsamlingsforbud-

det er så lavt, at vi ikke kan afholde vores stævne. Det er derfor på standby", siger Annette Jørgensen.

Manglen på det sociale

I efteråret var det muligt at træne og afvikle mange kampe, da Danmark i en periode åbnede lidt op

Formand for HK Egene, Annette Jørgensen. Arkivfoto



igen. Mange af de restriktioner, der blev indført i foråret 2020, blev genindført i december og frem til den 17. januar 2021, med sandsynlig forlængelse. Sammen med Danmarks gen-nedlukning, lukkede også forhåbningen om Egene Cups afholdelse.

Det, der har størst betydning for klubben, er manglen på det sociale, siger formanden.

"Når man er ude til stævner, får man et sammenhold og spiller mod andre hold, man ikke normalt ville spille imod. Der er disko om aftenen, hvor man oplever hinanden på en anden måde. Det sociale samvær, ved at være sammen en hel weekend,

er bare noget andet end at mødet til træning eller gå i skole sammen. Man kommer jo til at lære hinanden at kende på en anden måde", siger Annette Jørgensen.

Større interesse

HK Egene håber, at EM og VM skaber en større interesse for håndbolden. Med til det er også håbet om, at Danmark åbner op, så spillerne kan dele den kommende begivenhed

med hinanden. "Vi håber, at det åbner op igen, for så kan man snakke om det. Når man ikke kan dele oplevelserne med nogen, er det bare ikke det samme. Så får man ikke den sparring omkring det," siger Anette Jørgensen.

Hun håber også, at HK Egene kan afholde nogle arrangementer i den nye foredragssal, når den er færdig, og Danmark åbner mere op. ■

Nye låger
– monteret på 1 dag

Forny dit køkken ved at udskifte til **DANSK**-producerede låger, skuffer, bordplader med videre...
Alt efter mål – passer til **ALLE** køkkener!

Ring og bestil tid til et **gratis** hjemmebesøg!

OK KØKKEN-RENOVERING
KØKKEN · BAD · GARDEROBE

Se hvor vi udstiller på facebook eller på www.okkr.dk

HEINRICH
T: 2941 1470

MORTEN
T: 2683 6790

Danmarks eneste landsdækkende kæde – din garanti for tryghed og kvalitet

**Super
Brugsen**

GRÅSTEN

STÆRKE TILBUD FRA DIN SUPERBRUGS

Torsdag, fredag og lørdagstilbud

**Friskhakked dansk
blandet fars**



2 kg

89,-

**Änglamark
smør**

Saltet/usaltet
200 gram



Pr. pakke

8⁹⁵

**Højbelagt
smørrebrød**



10 stk.

150,-

**KUN MOD
FORUDBESTILLING**
min. 24 timer inden

**Neophos
All in 1**



Kasse med
66 stk

49⁹⁵

SuperBrugsen Gråsten

Åbningstider: Vi har åbent alle dage kl. 7.00 - 20.00

Telefon 73 65 26 00

Tilbuddene gælder torsdag den 14. januar til
lørdag den 16. januar 2021 eller så længe lager
haves. Der tages forbehold for trykfejl.

Pernille Flyger fejrer fødselsdag i Søndervigs klitter

Af Esben Cronbach

Mellem Vesterhavets brugsen og sommerhusenes fred flyver Pernille Flyger og hendes mand snart rundt på deres mountainbikes i Søndervigs klitter.

En 50-års fødselsdag kalder normalt på stor fest med venner og familie.

I år har Pernille Flyger og hendes mand, Bendt, fundet en alternativ måde til fejring af store dag lørdag den 16. januar:

Med mountainbikes monteret på bilens bag drager de i næste uge mod vest; mod Søndervigs vilde terræn. Også i hverdagen hopper de to jævnligt på jernhestene for at få afløb fra hverdagens stress og jag.

Problemerne blæser væk
“Vi kan godt lide at cykle,” siger Pernille Flyger.
“Så får man noget frisk

luft efter at have gået i butikken mange timer i løbet af ugen”, nævner friske Pernille Flyger, som souschef i SuperBrugsen Gråsten. Her bruger hun mange timer indenfor.

Derfor synes hun, at det er nemt at trække i cykeltøjet, hoppe på cyklen og give los på pedalerne – og så ellers derudad.

For parret, der tidligere har været i Hvide Sande og Ringkøbing, er det da heller ikke tilfældigt, at turen går til Søndervig. Et område, de kender, og som har gode muligheder for at suse afsted på et par mountainbikes, er ideelt for de to. Festlighederne med børn, venner og familie må derfor lade vente på sig. Om de holder en fælles fødselsdag på et senere tidspunkt, ved de endnu ikke.

Et godt år med gode kolleger
I en hverdag, der endnu



præges af corona, sætter hun stor pris på sit job.

“Jeg er super glad for mit arbejde. Ikke kun i coronatider, men specielt nu føler jeg mig da pri-

vilegeret, fordi jeg stadig har mit arbejde, og kan stå op og være sammen med mine super gode kolleger”, siger Pernille Flyger, der stammer fra Vendsyssel

Souschef i SuperBrugsen i Gråsten, Pernille Flyger, fylder 50 år. Foto Ingrid Johannsen

til,” siger hun, der kom ind i Brugsforeningen i 1995. Tidligere har hun været uddeler i Arrild og Gram og souschef i SuperBrugsen i Toftlund.

Hun sætter pris på, at der er noget at give sig til.

“Det er jo altid dejligt, når der er noget at lave”.

SuperBrugsen i Gråsten har ifølge souschefen været godt bemandet, og der har ikke været det mindste tegn på corona.

At Pernille Flyger ikke har skullet arbejde hjemmefra, tror hun, har været en ganske god ting for hende.

“Jeg tror ikke, jeg kunne arbejde hjemmefra. Jeg ville blive kulret.”

I næste uge byder Vesterhavets blæst og bølger hende velkommen. Skulle kulleren alligevel have sat sig, bliver den utvivlsomt gemt langt nede i sandet bag hende og mountainbiken. ■

BORGERSERVICE



Nye åbningstider i Borgerservice efter nytår

Fra 1. januar 2021 ændrer Borgerservice i Sønderborg Kommune åbningstiderne.

Åbningstider for personligt fremmøde i Borgerservice – KUN MED TIDSBESTILLING*

Sønderborg	Tirsdag og torsdag	09.00 - 18.00
Nordborg og Gråsten	Torsdag	09.00 - 18.00

Sådan bestiller du tid

Pension og indskudslån: 88 72 40 10

Pas og kørekort: www.sonderborgkommune.dk eller på 88 72 40 06

Til alle øvrige områder: 88 72 40 06

Telefontider for hjælp til digital selvbetjening

Den Digitale Hotline (DDH) - Fælleskommunal kontaktcenter

Telefon: 70 20 00 00

Mandag-torsdag	08.00 - 20.00
Fredag	08.00 - 16.00
Søndag	16.00 - 20.00

*Undtaget for tidsbestilling er optankning af rejsekort og udlevering af mundbind.





DET ORIGINALE SOCIALE NETVÆRK

**BESØG
FORSKELLIGE
EFTERSKOLER**


efterskolerne
forberedt på mere

**Grundet Covid-19 er der ingen efterskolernes aften.
Gå ind på de individuelle efterskolars hjemmesider og se
relevante retningslinjer, besøgstidspunkter og nærmere info.**



Deutsche Nachschule Tingleff
Grønnevej 51, 6360 Tinglev
Telefon 74 64 48 20 • www.nachschule.dk



Emmerske Efterskole
Åbenråvej 14, 6270 Tønder
telefon 74 72 44 33 • www.eeskoole.dk



Frøslevlejrens Efterskole
Lejrvejen 85, 6330 Padborg
Telefon 74 67 66 44 • www.fle-skole.dk



Hoptrup Efterskole
Hoptrup Hovedgade 11, 6100 Haderslev
Telefon 74 57 10 14 • www.hoptrupefterskole.dk



Højer Efterskole
Nørrevej 68, 6280 Højer
Telefon 74 78 21 40 • www.hoejerefterskole.dk



Løgumkloster efterskole
Løgumkloster Efterskole
Tønder Landevej 6, 6240 Løgumkloster
Telefon 74 74 36 52 • www.lme.dk



Rødding Fri Fag- og Efterskole
Rødding Fri Fag- og Efterskole
Rødding Præstegårdsvej 11, 6630 Rødding
Telefon 74 84 25 00 • www.rodding.dk



Sportsefterskolen SINE
Idrætsvej 23, 6240 Løgumkloster
tlf. 74 74 49 90 • www.sine.dk



Skibelund Gymnastik- og Idræftefterskole
Kongeåvej 34, 6600 Vejen
Telefon 75 36 07 51 • www.s-g-i.dk



Sundeved Efterskole
Bovrup Storegade 5, Bovrup, 6200 Aabenraa
Telefon 74 68 03 11 • www.sundeved-efterskole.dk



Vojens Gymnastik og Idræftefterskole
Ungdomsskolevej 8, 6500 Vojens
Telefon 74 54 11 29 • www.vgie.dk

Tillykke

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 125,-
☐ Tillykke med foto max. 25 ord 150,-
Udover 25 ord, 1,- pr. ord.

☐ Frankeret kuvert vedlagt
☐kr. indbetales på reg. nr. 7931 kontonr. 1195949

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

Vigtigt! Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)
 Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 for indrykningen.
 Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk,
 sendes som e-mail på: annonce@bovavis.dk.
 Den kan også afleveres i postkassen, der er opstillet i
 postafdelingen i SuperBrugsen i Padborg.
 Postkassen tømmes hver torsdag kl. 18.00.



10-års fødselsdag

Prins Vincent og Prinsesse Josephine fejrede forleden deres 10-års fødselsdag.

I anledning af den runde fødselsdag offentliggjorde Kongehuset nye billeder af Prinsen og Prinsessen.

Tvillingerne kom til verden den 8. januar

2011 på Rigshospitalet i København med 26 minutters mellemrum. Prins Vincent klokken 10.30 og Prinsesse Josephine klokken 10.56. Deres Kongelige Højheder blev døbt i Holmens Kirke den 14. april 2011 og fik navnene Vincent Frederik Minik Alexander og Josephine Sophia Ivalo Mathilda.

Hver sommer holder de sommerferie med deres forældre på Graasten Slot.

Prins Vincent og Prinsesse Josephine fyldte 10 år.

Foto Franne Voigt

75 år og i fuld vigør

Af Gunnar Hattesen

Fhv. viceborgmester og overlærer John Nielsen, Rinkenæs, fylder søndag 17. januar 75 år.

Han kan se tilbage på et meget aktivt liv og er her i 2021 måske mere aktiv end nogensinde.

John er født og opvokset på Als med skolegang i Elstrup, mellem-

skole- og realskolegang i Augustenborg og Nordborg.

Han uddannede sig som lærer ved Tønder Seminarium og fik ansættelse ved Gråsten Skole, hvor han var lærer uafbrudt i godt 30 år.

I perioden 1986-1998 var han medlem af Gråsten byråd, valgt af Socialdemokratiet.

Han havde i den periode tilknytning til samtlige byrådets udvalg. Han var i en periode socialudvalgsformand og viceborgmester.

Fra 2001 til 2006 blev han som autodidakt indenfor IT-området "head-hunted" som EDB-medarbejder ved Gråsten Kommune med ansvar for skoler og institutioner suppleret med undervisning af kommunalt personale. Kort før kommunesammenlægning

John Nielsen var lærer i 30 år, og medlem af Gråsten byråd i 12 år.

Arkivfoto



valgte han dog at gå på pension i 2006.

Udgivet 24 bøger

I mere end 30 år har han samlet på "Dagens data", citater, vittigheder og

sprogblomster, hvilket førte til, at han i 2018 oprettede sit eget forlag, Konval Forlaget.

Her har han foreløbig udgivet 24 bøger, hvoraf for tiden otte forhandles via boghandlerne.

Dette antal vil i det kommende år stige i takt med genoptryk af allerede udgivne og nye planlagte

udgivelser. Bøgerne kan studeres nærmere på www.konval-forlaget.dk.

Grundet Covid-19 pandemien bliver festligholdelse af fødselsdagen udskudt til senere på året og slås sammen med hustruen Erna Kring Niensens 75 års dag.

Ægteparret har 3 børn og 6 børnebørn. ■

Gråsten og Omegns
Stiftet 1942
Pensionistforening

AFLYSNING

På grund af coronasituationen aflyser vi alle foreningens arrangementer indtil videre: **Lottospil, generalforsamling, modeshow og forårsfest.**

På bestyrelsens vegne
Karin Margrethe Sørensen
formand

Hjertelig tillykke

Denne skønne kvinde fylder 70 år den 13. januar.

Stort tillykke med fødselsdagen.
Vi elsker dig.

Knus din mand, børn, svigerbørn og børnebørn.



GRÅSTEN SLOTSKIRKE

Søndag den 17. januar kl. 11.00
ved Hanne Beierholm Christensen

ADSBØL KIRKE

Søndag den 17. januar
Ingen gudstjeneste

KVÆRS KIRKE

Søndag den 17. januar kl. 9.30
ved Helle Domino Asmussen

BROAGER KIRKE

Søndag den 17. januar kl. 10.30
ved Liselotte Kirkegaard

EGERSUND KIRKE

Søndag den 17. januar kl. 11.00
ved Mette Carlsen

RINKENÆS KORSKIRKE

Søndag den 17. januar 9.00
ved Mette Carlsen

NYBØL KIRKE

Søndag den 17. januar
Ingen gudstjeneste

SOTTRUP KIRKE

Søndag den 17. januar kl. 10.30
ved Karen Møldrup Rasmussen

ULLERUP KIRKE

Onsdag den 13. januar kl. 19.00
Stillegudstjeneste
ved Lis-Ann Alexandra Rotem

TYSK GUDSTJENESTE

Sonntag, 17. januar, 14Uhr
Gottesdienst in der
Kirche zu Kollund

Gendarmstien hittede i 2020



Af Gunnar Hattesen

Udsigten ud over Flensborg Fjord er fantastisk, historien undervejs er spændende, og så er der flere toiletter, end man kan nå at benytte. Det kan næsten ikke være bedre.

Den 83 km lange Gendarmsti hittede i 2020. Tællere registrerede 123.400 forbigas-serende på den populære vandrerute.

Blandt vandrerne var familien Ida Ylander, Odense, der stammer fra Rinkenæs, hendes mand, Tomas Nørrestrand og deres tre børn, Axel og tvillingerne Sigrid og Bjørg.

“Vi plejer normalt at holde ferie i Spanien eller

Frankrig, men eventyret i syden blev nogle gange trængt lidt i baggrunden af den lange køretur. Så campingferien sydpå blev i sommer udskiftet med vandretur på Gendarmstien”, fortæller Ida Ylander, der er født og opvokset i Rinkenæs og er uddannet cand. mag.

“Vi nåede at gå 73 km delt ind i etaper. Vi overnattede dels i telt, dels i campinghytter på campingpladser langs med fjorden. To af campingpladserne har jeg endda arbejdet på som ung”, erindrer Ida Ylander. Under vandreturen fik den fynske familien stor hjælp af Ida's forældre, Gudrun og Niels Henrik Ylander, som hjalp med at køre bagage og telt til

næste campingplads og smøre en madpakke. “Entusiasmen over at skulle spadser adskillige

Familien Ylander/ Nørrestrand nød i sommer vandreturen på Gendarmstien. Bagerst ses Ida Ylander og hendes mand, Tomas Nørrestrand. Forrest er det tvillingerne Sigrid og Bjørg og storebror Axel.

kilometer var måske til at overse blandt vore nykårede teenagere, men når først vi kom afsted og fik sat det ene ben foran det andet, var der god tid til at snakke om stort og småt og nyde naturen”, fortæller Tomas Nørrestrand, der til daglig er hjertelæge på Kolding Sygehus. Gendarmstien er udpeget til europæisk kvalitetsvandrest. ■

Dødsfald

Vor kære onkel

Egon Nicolaisen

er stille sovet ind efter svær sygdom i en alder af 79 år

Broager, den 8. januar 2021

Æret være dit minde

Jane og Svend

Begravelsen finder sted fredag den 15. januar kl. 11.00 fra Broager Kirke

Ellen Marie Alsing,
Gråsten, er død, 92 år. ■

Jacob Wulff Sørensen,
Gråsten, er død, 44 år. ■

Bedemand Alice Tørøk

Hjælp, overblik og tryghed i en svær tid

– Vi hjælper med alle praktiske og uvante opgaver og hjælper med at søge begravelseshjælp

- Kiste (hvid)
- Miljourné
- Polstring af kiste
- Fri kørsel i Sønderjylland
- Honorar-samtale i hjemmet
- Dokumentarbejde inkl.
- Intet weekendtillæg

Pris fra kr. 10.995,-

Alice Tørøk Bedemand **Kontakt 71 78 76 22**

– I samarbejde med en Clairvoyant tilbyder vi en afsked med afdøde der giver afklaring og ro i sindet

Taksigelser

Hjertelig tak

for venlig deltagelse ved

John Andersen Reitzs

bisættelse

På familiens vegne

Blomstertorvet

Interflora

Nygade 1, 6300 Gråsten · Telefon 41 10 10 85 · 4649@interflora.dk
Åbent mandag - fredag 9.30 - 17.00 samt lørdage 9.00 - 12.30

Gråsten blomster

Ulsnæs Centret, Sundsnæs 17A
Telefon 74 65 03 03



Vi holder Traditionen tro

DS ISO9001
Elysium
Begravelsesopbevaring

Hos Als- & Broager-Sundeved Begravelsesforretning sætter vi en stor ære i at holde traditionerne i hævd.

Vi har mange års erfaring og vores forretning er tilpasset tiden, så vi på den bedst mulige måde får taget en smuk afsked.

Vores kister er danskproduceret med fokus på bæredygtighed.



Gitte J.J. Kristensen
Eksamineret bedemand



Steen Kristensen
Eksamineret bedemand

Guderup
Broager
Nordborg

Bakken 23
Kirkegade 2
Storegade 39

Tlf. 74 45 80 11
Tlf. 74 44 95 29
Tlf. 74 45 11 45

Husk vi holder lukket om søndagen.



Als- & Broager-Sundeved Begravelsesforretning
www.als-begravelse.dk

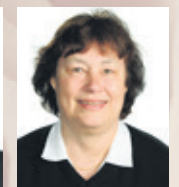
Gråsten Bedemandsforretning

– en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære
- Økonomisk vejledning
- Gratis juridisk rådgivning (advokat)



Gunnar Petersen



Rie Rabøl Jørgensen



Martin Good

Tlf.: 70 12 20 12 – Døgnvagt

www.rabol-jorgensen.dk · mail: post@rabol-jorgensen.dk

Lige så smukt og individuelt, som livet leves
- Lige så personlig kan afskeden være

Danske Bedemænd
DS ISO9001
Kvalitetssystem
eksam. bedemænd



Hos Gråsten og Omegns begravelsesforretning har vi gennem tre generationer bistået ved planlægningen af det sidste farvel. Kontakt os for en uforpligtende personlig samtale eller find 'Min sidste vilje' på www.helmichbegravelse.dk

Vi træffes hele døgnet.

Gråsten&Omegns
Begravelsesforretning
Helmich&søn
- Steffen Jensens efft.



Jytte Rasmussen
Gråsten og Omegns
Begravelsesforretning
Felstedvej 34, Gråsten
Tlf: 74 65 94 33

Thomas Helmich
Sønderborg
Begravelsesforretning
Arnkilgade 15, Sønderborg
Tlf: 74 42 36 81



DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

GråstenAvis

Gråsten EL Service

Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen
Vandtårnsvej 15
6300 GråstenTlf. 74 65 40 60
Bil. 51 26 65 99

www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk



Egersund Malerforretning

v/Verner Bentzen

Fjordvej 13, 6320 Egersund

Telefon 74 44 09 36 - Biltelefon 3074 6946

Kosmoshus Træfældning



Alt i træfældning

- Topkapning
- Beskæring
- Risikofældning
- Flishugning og rodfræsning

- Kort fortalt, vi fælder alt -

Ring eller skriv og få et godt tilbud
30 26 35 57 / kosmoshus@gmail.com

VVS-Technic

Aut. VVS-Installatør
Avnbølstenvej 3, Avnbøl
Grøn Energi

Mads Bonde

ALT INDENFOR VVS

Ring på: 7446 1542

vvs-technic@outlook.dk

Find os på
Facebook
VVS-Technic.dkSKADESANALYSE
- gode råd er
ikke dyre!TILSTANDS-
RAPPORTERKØBER - ELLER BYGGE-
TEKNISK RÅDGIVNINGENERGI-
MÆRKER

+45 40 20 25 53

6300@factum2.dk

factum2 Gråsten ApS
Emmas Have 9, 6300 Gråsten[factum²]

- din lokale fagmand

Hans
Henrik
FischerHeidi
Waldemar
ØstergaardNicole
Schünemann
-Føh

- Erhvervsret
- Erstatningsret
- Testamenter
- Skilsmisseret

- Ejendomsoverdragelse
- Strafferetsager
- Bobehandling
- Retssagsbehandling



Fischer

ADVOKATFIRMA

Ringgade 3, 6300 Gråsten | Telefon 7463 0800 | www.fischer-advokatfirma.com

GASSERVICE - BLIKKENSLAGER
VENTILATION - SMEDEARBEJDE
- VAND - VARME -
ENERGIRÅDGIVNING

Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør

Sundsnaes 21 • DK-6300 Gråsten • Telefon 7465 1865

Mobil 2028 0865 • Fax. 7465 1067 • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk



Aut. Installatør

R. Pedersen VVS

ANNO
1936-2011

75

Hvis din bil
kunne vælgeReparation og service
af alle bilmærkerKioskvarer og gaveartikler
mv.Gisselmann
Køb / Salg
Service

Værksted ▶

Gisselmann

Kongevej 86, Gråsten • 74 65 01 70

Dit værksted og servicebutik på vejen

Tak fordi du
handler lokalt

GråstenAvis

Gråsten
el teknik
-stærkt strømførende!

www.el-teknik.dk

- ✓ El-installation
- ✓ Belysning
- ✓ Industriservice
- ✓ EDB-installation
- ✓ Sikringsanlæg

Vi udfører alle former for el-installation lokalt og regionalt
til industri, erhverv, privat og offentlige institutioner.

Bomhusvej 13A, 6300 Gråsten . Tlf. 7465 1840 . mail@el-teknik.dk

GråstenAvis

Oplag: 13.430 eks. ugentlig
Tryk: OTM Avistryk A/S

Følg os på Facebook

Modtager du ikke ugeavisen senest torsdag kl. 21:00.

Kontakt FK Distribution på www.fk.dk/reklamation eller send en mail
til kvalitetvest@fk.dk, ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000
mandag til torsdag fra kl. 08:30-16:00 og fredag 08:30-14:30.Kontor: Nygade 8 • 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10.00 - 12.00
onsdag og torsdag kl. 13.00 - 15.00
eller efter aftale

Avisen er i din postkasse onsdag/torsdag

Find os online her: www.graastenis.dk

Artikelmateriale sendes til
redaktion@graastenis.dk
Annoncemateriale sendes til
annonce@graastenis.dk

Ansv. redaktør

Gunnar Hattesen

Telefon 2116 06 83

redaktion@graastenis.dk



Mediechef

Ingrid Johannsen

Telefon 2119 02 80

isj@graastenis.dk



Mediekonsulent

Knud Petersen

Telefon 31 40 03 61

kp@graastenis.dk



Adm. medarbejder

Bettina A. Jessen

Telefon 61 44 07 80

baj@graastenis.dk

Grafisk
tilrettelæggelse

Hans-Ole Nielsen

Graphos Grafisk

Industrial Produktion

www.graphos.dk

Telefon 36 95 99 36

graasten-avis@graphos.dk

Grafisk
tilrettelæggelse

Marta Serrano Sánchez

Graphos Grafisk

Industrial Produktion

www.graphos.dk

graasten-avis@graphos.dk



Fotograf

Jimmy Christensen

Telefon 29 25 95 50



Reporter

Søren Thygesen Kristensen

Telefon 27 36 04 12



Reporter

Esben Cronbach

Telefon 26 77 22 72



Reporter

Marie Beierholm Christensen

marie.j.christensen@gmail.com

Bogholder

Ann Christensen

Telefon 3117 05 27

bogholder@graastenis.dk

Træffes tirsdag til torsdag fra kl. 11-15

25 års jubilar uden en eneste sygedag

Af Jens Michael Damm

Havde 55-årige Jan Petersen fra Egersund været en gennemsnitlig dansker, havde han de sidste 25 år været væk fra sin arbejdsplads i sammenlagt 175 dage. Nu er Jan ikke på nogen måde gennemsnitlig, for han må have et jernhelbred. I de 25 år Jan har været en del af teamet hos Sønderborg-virksomheden miniBOOSTER Hydraulics A/S, har Jan ikke haft en eneste sygedag.

Den 15. januar 1996 blev Jan ansat som den første medarbejder i start-up virksomheden

miniBOOSTER, og nu kan han så fejre 25 års jubilæum i en virksomhed, der har udviklet sig til en stor international succes med kunder over hele kloden.

Jan er opvokset i Broager, hvor han gik ud af 10. klasse og blev uddannet maskinarbejder for at læse videre til maskintekniker. Jan er lidt utålmodig, så da han ikke umiddelbart kunne få sit ønske opfyldt om at blive ansat på Danfoss, indskrev han sig til maskinmesteruddannelsen i Fredericia og var klar til at flytte mod nord. Flyttekasserne måtte dog kort før ud-



dannelsesstart pakkes ud. Drømmejobbet var i hus.

På Danfoss mødte Jan de ingeniører, som havde planer om i eget regi at starte en produktion af

hydrauliske trykforstærkere. Igen var Jan parat, og han blev som den første medarbejder ansat i miniBOOSTER.

I dag er Jan Petersen

Jan Petersen i Egersund fejrer 25 års jubilæum uden en eneste sygedag.

Foto: Kasper Roed

produktionschef med ansvar for alt lige fra indkøb, kontakt til underleverandører, til slutkontrol og levering. Ofte er det meget kundespecifikke leveringer, Jan er inde over. Kort sagt har han fingeren på pulsen i stort set alt, hvad der sker i virksomheden.

Sportsmand

Privat bor Jan Petersen i Egersund med hustruen Gitte. Sammen har de to børn, Annette på

27 år arbejder i Borgen i Sønderborg, mens Morten på 25 år læser til pædagog i Odense.

Når vejret tillader det, går Jan og Gitte gerne ombord i deres motorbåd, der har kajplads i Marina Minde, for at tage en tur på Flensborg Fjord.

Jan er sportsmand. To gange har han vundet landsmesterskabet i karabole billard og vundet det jyske mesterskab fem gange. I dag er det grønne klæde på billardbordet skiftet ud med de grønne greens på Benniksgaard Golfklub, hvor han på blot to år har spillet sig ned i handicap 22. Målet for 2021 er et endnu lavere handicap, og med den energi Jan lægger for dagen, skal han nok nå det. ■

Mindeord

Mindeord over Jakob Christensen

En kendt Skeldeborger er her ikke mere.

Jakob Christensen, Nederballe 2, Skelde, afgik ved døden den 6. januar 2021 90 år gammel.

Han var født og opvokset i Skelde.

Skelde Gymnastikforening var hans et og alt.

Han var med til at oprette foreningen i 1944.

Han startede med at kridte banen/marken op og spillede fodbold indtil han blev 50 år. Han var

også træner i en årrække. Han var formand i 12 år.

Jakob var æresmedlem i foreningen.

Trods synshandicap var Jakob meget udadventt.

I Sportens Venner for Broagerland var han meget aktiv i mange år, bl.a.

som formand og opråber ved lottospil.

Æret være Jakobs minde.

På Skelde Gymnastikforenings vegne,

Tage Jørgensen,
Broager

JOHNS FODINDLÆG

Derudover:

- Skofohøjelser
- Gængefunktion

ved John Christiansen

Specialfremstillede indlæg til:

- Hælsporer
- Nedsunket forfod
- Hammertæer
- Knyster

Tlf. 60 69 26 27 · Mail: johns_fodindlaeg@hotmail.com

GRATIS Konsultation efter aftale: Højløkke 74, 6310 Broager

31 nye byggegrunde til salg i Vester Sottrup

Af Gunnar Hattesen

Gode tider i boligbranchen får Sønderborg Kommune til at tro på, at det er muligt at sælge nye byggegrunde i Vester Sottrup. Her har kommunen netop sat 31 grunde til salg.

Grundene på Bagervej og Johannes Johannsens Vej i Vester Sottrup er i udbud til den 25. januar 2021 kl. 12.

Udstykningen består af 31 grunde, der er placeret ved siden af et allerede veletableret villakvarter i Vester Sottrup.

“Salget af nye byggegrunde understøtter Byrådets vision om udvik-



ling af byer og lokalsamfund”, siger borgmester Erik Lauritzen.

De nye grunde åbner op for meget spændende

byggeri, da der både kan bygges parcelhuse samt rækkehuse i to etager. Derudover byder udstykningen på et grønt

fællesareal til rekreativt brug samt etablering af regnvandsbassin.

Vester Sottrup har meget at byde på for børne-

Der er håb om, at kommunen kan sælge nye byggegrunde i Vester Sottrup, fordi byen har en størrelse, der kan tiltrække folk - blandt andet fordi skolelukninger ikke er i spil her.

familier med en meget velfungerende vuggestue og børnehave samt en moderniseret folkeskole. Derudover er der også rigtig gode forenings- og fritidsfaciliteter i byen.

“Jeg er ikke i tvivl om, at der bliver rift om grundene, for vi har i de senere år kunne mærke øget interesse for byggeri i Sønderborg Kommune”,

siger Aase Nyegaard, der er formand for Teknik- og Miljøudvalget.

Udstykningen ligger attraktivt i byen med kort afstand til børnehuse og skolen som naboer. Børnehuset har både vuggestue og børnehave, mens folkeskolen har elever til og med 9. klassetrin. Der er desuden bibliotek, lægehus, bager, indkøb, frisør mv. i Vester Sottrup, og så er der et aktivt foreningsliv ved byens haller og idrætsanlæg midt i byen. ■

Elektriker

Jacob Nissen, Blans, er blevet udlært elektriker fra EUC Syd i Haderslev. ■



Hørt i byen

En hjort løb søndag morgen ud foran en mandlig bilist fra Gråsten, som kom kørende ved Søgård. Politiet rykkede ud til færdselsuheldet. Uheldet resulterede i, at bilisten mistede kontrollen over køretøjet og påkørte et auto-værn. Der skete ingen personskade.

Den Gamle Skomager på Nygade i Gråsten åbner torsdag køkkenet med Take Away.

Ejendommen på Slotsgade 1 i Gråsten er sat til salg. Den udbydes indledningsvist i budrunde med en forventet handelspris på 4.5 millioner kroner Sælger er Lise Guldborg, som købte ejendommen i 2013 af Danske Bank. Sælger kan frit vælge imellem de indkomne bud eller forkaste alle bud og forsætte salg på almindelig vis. Bud skal være Nordicals Sønderborg i hænde, senest fredag den 5. februar kl. 12.00. Bud skal være i en lukket kuvert, som åbnes efter udløb af budfrist.

Netop i disse dage er det 3 år siden, CenterPub, Gråsten Boghandel, Rasmussen Sko og det gamle lægehus i Ulsnæs Centret kom under grabben på de gule bulldozere.

Fotograf Søren Gülck deler gerne ud af sin glæde ved at vise smukke fotos fra naturen. Han har netop taget et billede af flagspætten, som har funder vej til haven i Stjerneparken.

KFUM Spejderne i Rinkenæs har samlet juletræer ind. For hvert afhentet træ kunne de indkassere 25 kroner og det blev til samlet 2.500 kroner. ■



Et Fyrtårn fylder 80 år

Den mangeårige skoleleder for Rinkenæs Aftenskole, Ulla Larsen, fylder tirsdag 19. januar 80 år.

Ulla Larsen er om nogen kendt som aftenskoleleder.

Hun har stået i spidsen for Rinkenæs Aftenskolen siden 1982. Her arrangerer hun kurser i svømning, håndarbejde og byder på stribevis af spændende foredrag.

Hun er født og opvokset i Esbjerg, men alle ferier er blevet holdt på hendes elskede Fanø. Tilknytningen til Sønderho har hun gennem sin far, der var født i sø-

Ulla Larsen i den gode læsestol i hjemmet i Rinkenæs. Bagved hænger et maleri med et smukt hede-landskab fra hendes elskede Fanø. Foto Ingrid Johannsen

fartsbyen. I 23 år har hun og ægtemanden Leif haft sommerhus på øen. Hun er formand for Sønderho gamle Fuglekøje.

Ulla Larsen er oprindeligt uddannet på kontor hos Radio Holm i Esbjerg.

Ildsjæl

I 1962 blev hun gift med Leif, der er uddannet lærer. Parret flyttede i 1965 til Rinkenæs. I 1974 begyndte hun som vejleder for grønlændere under uddannelse i Sønderjylland. Senere blev hun uddannet som special lærer på Ribe Seminarium, så hun kunne undervise psykisk og fysisk handicappede.

Ulla engagerede sig hurtigt i foreningslivet. Som ihærdig ildsjæl har det været naturligt for Ulla Larsen at involvere sig i det frivillige foreningsarbejde. Hun har blandt andet siddet i bestyrelsen for Rinkenæs Ungdoms- og Idrætsforening og Rinkenæs Husmoderforening.

Hun var også en dygtig leder af ulveungerne

under KFUM Spejderne. Kontakten til spejderbevægelsen holder hun stadig fast i ved at være gildemester i Sct. Georgs Gildet i Gråsten.

Der har altid været gang i Ulla Larsen. Det var også hende, som tog initiativ til at rejse en mindesten for digteren Halfdan Rasmussen, som skrev versene om Rapanden Rasmus fra Rinkenæs Sogn.

Hun har stadig megen energi, er altid parat til nye udfordringer og lader sig aldrig pensionere. Hun vil nemlig gerne fortsætte med at lave det, hun er god til. Ulla Larsen bliver aldrig én, der bare læner sig tilbage og nyder et stille pensionistliv. For hende er det en livsstil altid at være på vej.

I ægteskabet er der opvokset en datter, Lise, der bor på Fanø. ■

Boliger

LEJLIGHED UDLEJES

Centralt beliggende i Gråsten, 50 m², udlejes til rolig lejer uden husdyr og børn. Husleje kr. 2.800,- plus forbrug.

HENVENDELSE TLF. 7465 2653

En snak i Gråstenskovene



Efter en formiddag ved skærmen og en 0. klasseselev i hjemmeskole havde Venstres borgmesterkandidat, Ellen Trane Nørby det godt med et eftermiddagsmøde med byråds-kandidaterne Ingrid Johannsen og Jens Peter

Thomsen. Mødebordet var erstattet af en rask gåtur i Gråstenskovene med ‘kongeligt indslag’ indlagt i form af kaffe ved prinsessesøerne.

“Vi kom vidt omkring fra det vanvittige angreb mod Kongressen i USA

Ellen Trane Nørby, Jens Peter Thomsen og Ingrid Johannsen havde sat hinanden stævne ved Prinsessesøerne i Gråstenskovene.

til udviklingen i Gråsten, Kværs, Rinkenæs og omegn”, fortæller Ellen Trane.

“Hvis nogle har gode ideer og input til, hvordan vi sammen kan udvikle området mere og styrke bosætningen, handelsliv, foreningsliv og turisme, så er jeg sammen med vores kandidater Ingrid Johannsen og Jens Peter Thomsen klar på at mødes - i denne tid digitalt og med kaffe, så snart det er muligt igen”. ■

Køb friske æg

6 æg 15,-
15 æg 35,-

Gråsten Landbrugsskole har æglæggende høns, som trives godt, og nyder de gode forhold de har.

Det er lige udenfor Gråsten Landbrugsskoles gårdbutik, hvor man kan købe frisk mælk fra gårdens køer og æblemost fra Hestehavegård.

Gråsten Landbrugsskole

Fiskbækvej 15 · 6300 Gråsten · Tlf. 7465 1024 · www.gl.dk



Frigård Camping ved Flensborg Fjord er blevet solgt til den svenske kæde, First Camp, som driver 40 destinationer i Danmark og Sverige.

Arkivfoto

Frigaard Camping i Kollund er solgt til First Camp

Af Ditte Vennits Nielsen

Frigård Camping ved Flensborg Fjord, der er en af Danmarks største, er blevet solgt.

Den stor sønderjyske campingplads er blevet købt af den svenske kæde, First Camp.

"Jeg er meget tilfreds med salget. Jeg glæder mig over, at campingpladsen bliver drevet videre på samme måde som hidtil", siger 66-årige Niels Friis, der overtog campingpladsen i 1984 efter sin far,

Hans Friis, der etablerede campingpladsen i 1968 på en af sine marker.

"Der vil i første omgang ikke blive ændret på konceptet, og fastliggerne vil beholde deres pladser", fortæller Niels Friis, der ikke må oplyse salgsprisen.

700 pladser

For godt et år siden satte Niels Friis campingpladsen til salg for 33 millioner kroner. Campingpladsen består af 700 plad-

ser, 32 hytter og 15 udlejningscampingvogne.

First Camp er en svensk kæde, som blev grundlagt i 2018. I 2019 kom kæden til Danmark, hvor de begyndte at købe større og veldrevne pladser.

Den nærmeste campingplads under First Camp er Lakolk Camping på Rømø. Desuden driver First Camp fire campingpladser på Fyn mens de øvrige campingpladser ligger i Sverige.

Niels Friis vil nu ryste støvet af sig og se hvad

fremtiden bringer. Han føler sig frisk og tænker ikke på pension endnu. Flytteplaner har han heller ingen af. Han vil glæde sig til at gå forbi campingpladsen og mindes mange gode år.

Niels Friis tilføjer, at der er rigelig plads til de tre campingpladser i Kruså og Kollund, og han roser parret fra Kruså Camping til at have vendt pladsen til noget positivt på bare to år. ■

BYGGEMESTER Padborg

SALG AF

- Køkkener
- Vinduer
- Døre

Alt i
Tømrerarbejde
Hovedentreprenør
Tilbygninger
Tagarbejde

Telefon: 74 67 14 93 · info@byggemester.dk
Industrivej 16, 6330 Padborg
Se mere på www.byggemester.dk

40508661

IHL

v/ malermester
Per Møller Ihle

Havremarken 85
Holbøl, 6340 Kruså
ihle@post.tdcadsl.dk

Vi lægger vægt på folks tilfredshed

Padborg Elektro A/S

Motor-optimering
Bil- og bådvarmere
Elektroværksted
Bilreparation/auto-el

Motor-optimering fra **Kr. 3000,-**

TurboChip

Industrivej 11C, Padborg · Telefon 73 67 0775
Motor-optimering.dk

Dagens ret kl. 11.00-21.00

ONSDAG	den 6.	Gulasch med mos og asier
TORSdag	den 7.	Paneret stegt flæsk med persillesovs
FREDAG	den 8.	Schnitzel med grøn blanding
LØRDAG	den 9.	Dansk bøf med rødbeder
SØNDAG	den 10.	Burger med pommes frites
MANDAG	den 11.	Medister med stuede bønner
TIRSDAG	den 12.	Karbonade med stuede ærter og gulerødder

A la carte menu kl. 7.00 - 21.00

- Truckersteak
- Æggekage
- Stjernesud
- Wienerschnitzel
- Tarteletter
- Osv.

CIRCLE K Alt frisklavet til dig

DØGNÅBEN Industrivej 20 · 6330 PADBORG · 7467 1203

STORT
LAGERSALG

HALLMANN

Mærkestel
fra 100,-^{kr.}*

HALLMANN
hygiejens-
koncept

*Gælder fra 11.01.21 til 30.01.21 på udvalgte stel ved køb af brilleglas – Enkelstyrke fra 900,-/flerstyrke fra 2.000,-. Kan ikke kombineres med andre tilbud/kuponer/kompletprestilbud. Billede kun som eksempel. Optik Hallmann Vojens ApS Rådhuscentret 21 st.tv, 6500 Vojens

Aabenraa, Søndergade 6, ☎ 74 62 34 70 Søndborg, Perlegade 63, ☎ 74 42 23 00 Padborg, Torvegade 4, ☎ 74 67 30 70

BOOK DIN GRATIS SYNTESTE ONLINE: optik-hallmann.com

Begravelsesforretningen
KIRSTEN & REJNER

Danske
Bedemænd

v/ Kirsten Pedersen Madsen

Valg af
bedemand er
et spørgsmål
om tillid

**Du kan ringe alle
døgnet timer
tlf. 74 67 20 22**

post@kirstenogrejner.dk
www.kirstenogrejner.dk

Skibbroen 28, 6200 Aabenraa
Frøsløvej 38, 6330 Padborg
Hærvejen 73, 6230 Rødekro

Gratis samtale med en erfaren advokat om skifte- og arveforholdende

Din daglige samarbejdspartner
i erhvervs- og privatspørgsmål

ADVOKATFIRMAET BIRGIT THOMSEN

Hærvejen 9, Bov · 6330 Padborg · Telefon 74 67 26 40
Fax 74 67 13 55 · www.bt-advokat.dk · padborg@bt-advokat.dk

Dødsfald

Vor elskede mor, farmor og søster har forladt denne jord

Anne Kraak Jessen
★ 18. 3. 1950 † 8. 1. 2021
Altid elsket, altid savnet, aldrig glemt
På familiens vegne
Jørgen, Carsten, Henrik, Bjarne, Sandra
familie og børnebørn
Begravelsen finder sted fra Bov Kirke
Fredag den 15. januar 2021, kl. 12.30

Min elskede mand,
vor kære far, svigerfar, morfar og bedstefar
fhv. vognmand og M.F.

Erik Jacobsen
er efter lang tids sygdom
stille sovet ind i en alder af 80 år
Kruså, den 30. december 2020

Ella
Åse og Mogens
Kenneth og Katja
Børnebørn
Lisbeth

Bisættelsen har fundet sted
I stedet for evt. blomster kan man betænke
Parkinsonforeningen, konto nr. 5470 7022895
mrk. Erik Jacobsen

Gerda Else Kristensen,
Padborg, er død, 78 år. ■

Vor dejlige, elskede mor, svigermor,
mormor og oldemor

Gerda Else Kristiansen
* 10. juli 1942
er stille sovet ind
Bov, den 4. januar 2021
På familiens vegne
Harald, Morten, Lars og Laila
På grund af Covid-19 vil der blive afholdt højtidelighed
over urnen på et senere bekendtgjort tidspunkt

Min kære hustru og bedste ven
Min mor, svigermor, mormor og oldemor

Ellinor Nielsen
* 5. september 1944 † 25. december 2020
er stille sovet ind efter lang tids sygdom.
*Vi græder over det vi har mistet,
men glæder os over det vi har haft.*
På familiens vegne
Bjarne
Bisættelsen har fundet sted fra Dronningborg Kirke

BOV
KIRKE

Søndag den 17. januar kl. 11.00
ved Solvejg Dam-Hein

KOLLUND
KIRKE

Søndag den 17. januar kl. 9.30
ved Solvejg Dam-Hein

HOLBØL
KIRKE

Søndag den 17. januar kl. 9.30
ved Helle Frimann Hansen

Bov-Padborg Begravelsesforretning
– en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære
- Økonomisk vejledning
- Gratis juridisk rådgivning (advokat)

Tlf.: 74 67 35 15 – Døgnvagt
www.rabol-jorgensen.dk · mail: post@rabol-jorgensen.dk

Gunnar Petersen Rie Rabøl Jørgensen Martin Good

Udtaget til EM

Bibbe og Herbert
Johansens barnebarn,
18-årige Rasmus
Vestergård Johansen, er
netop blevet udtaget til
at skulle repræsentere
Danmark ved EM i
Skeleton

Rasmus blev nr. 17 i
World Cup konkurrence i
Winterberg.
Skeleton er en enmands-
bobsælde, hvor køreren
ligger på maven. Rasmus' far, Tom Johansen, var

tidligere på landsholdet i
bobsælde.

Rasmus er Danmarks
eneste skeleton-udøver.
Der er ingen baner i
Danmark, så Rasmus træ-
ner i Tyskland. ■

BovAvis

redaktion@bovavis.dk

OPLAG: 13.430

LEVERING:
FK Distribution

TRYK:
OTM Avistryk A/S

Kontor: Nygade 8 · 6300 Gråsten | Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15, torsdag kl. 13-15 eller efter aftale

Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk

Lokalredaktør
Ditte Vennits Nielsen
Telefon 25 98 91 80
dvn@bovavis.dk

Mediechef
Ingrid Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dk

Adm. medarbejder
Bettina A. Jessen
Telefon 61 44 07 80
baj@graastenavis.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Marta Serrano Sánchez
bovavis@graphos.dk

Avisen er i din postkasse
onsdag/torsdag

Modtager du ikke ugeavisen senest torsdag kl. 21:00. Kontakt FK Distribution på www.fk.dk/reklamation eller send en mail til kvalitetvest@fk.dk, ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000 mandag til torsdag fra kl. 08:30-16:00 og fredag 08:30-14:30.

Født med læbestift og højhælede sko



Lis Thaysen havde passion for mode og smart tøj.

Arkivfoto

Af Ditte Vennits Nielsen

Lis Fohlmann Thaysen, Padborg, er død 68 år gammel.

Lis Thaysen var en elskelig, modebevidst og afholdt kvinde, som stammede fra Aabenraa, datter af Sofie og Carl Christensen.

Faderen var taxavognmand og døde som blot 46-årig af en blodprop, hvorefter moderen overtog taxaforretningen.

Lis trådte sine skoleår på Nygadeskolen og kom herefter i lære i det tidligere varehus Schou-Epa, hvor hun i nogle år bestred stillingen som bestyrer.

Da hun mødte sin kommende mand, Frede Thaysen, flyttede parret til Padborg, og Lis fik arbejde hos modebutikken Fritz i Torvecentret.

Da butikken lukkede, arbejdede hun et par år hos Imerco, inden hun igen kom tilbage til modebranchen og fik arbejde hos Hausmann på Nørregade. Siden arbejdede hun hos modebutikken Mokka i Sønderborg.

Passion for mode

Tøj fyldte altid meget for Lis, og hendes klædeskab vidnede om passion for mode.

Lis var altid meget velklædt og håret sad i en flot og klædelig frisure. Som hun yndede at sige: "Jeg er født med læbestift og højhælede sko".

Lis var en vellidt og positiv person, der kunne snakke med alle folk.

Efter pensioneringen nød hendes mand, Frede, at lave mad, mens Lis slappede af i stuen. Til maden blev der i weekenden nydt nogle gode glas rødvin, og det var næsten aldrig Fredes egen vin fra Klemhest, for horisonten skulle udvides.

Hun efterlader ægtemanden Frede og parrets to børn Iben og Troels samt fire børnebørn - alle drenge, som Lis elskede at spille fodbold med i haven - iført høje hæle. ■

Corona rammer Kollund Børnehus

På grund af en positiv COVID-19 test hos en medarbejder i Kollund Børnehus er 14 børn og tre medarbejdere hjemsendt, da de er defineret som nære kontakter.

En ansat i Kollund Børnehus er testet positiv for COVID-19, hvorfor 14 børn samt tre medarbejdere er hjemsendt som nærkontakt med henblik på at blive testet.

"Forældrene til alle børn er informeret. Vi følger de retningslinjer, der er på området for nærkontakt, og efter sundhedsfaglig rådgivning fra myndighederne har vi hjemsendt de 17 personer, der er defineret som nærkontakt",

siger Jacob Svarre Winter, der er dagtilbudschef i Aabenraa Kommune.

Ved positive tilfælde af COVID-19 i Aabenraa Kommunes skoler og dagtilbud gælder, at barnet igen må komme i skole eller institution efter en negativ test foretaget tidligst fire dage efter smittetilfældet. Herefter gentages testen, efter barnet er tilbage i skolen eller institutionen. Ønskes der ikke test, skal barnet være isoleret i hjemmet i syv sammenhængende dage uden symptomer, før barnet igen kan komme i skole eller institution. ■



**BLIV MEDLEM AF
SOCIALDEMOKRATIET I BOV**
-Vær medbestemmende
Tlf. 40418935 Mail: tage@juul-bov.dk



Indskrivning på Grænseegnens Friskole

**Vil I have den bedste skole for jeres barn
- så vælg Grænseegnens Friskole**

Skal jeres barn starte i skole efter sommerferien, og ønsker I trygge rammer, nærværende voksne og gode lærerige fællesskaber for både børn og forældre? Ja, så har vi skolen for jer.

Det er spændende at skulle starte i skole, men der kan jo være mange spørgsmål fra både jer forældre og jeres barn, så tøv ikke med at kontakte vores børnehaveklasseleder Jette, som står til rådighed for en rundvisning og/eller en snak. I kan kontakte Jette på tlf. 24805015 eller på mail jette@graenfri.dk

**Indmeldelsen skal ske senest den 31. januar 2021
til Maja på kontoret eller på maja@graenfri.dk**

Se mere om vores dejlige skole på www.graenseegnens-friskole.dk eller på vores Facebookside

Vi glæder os til at byde jer velkommen på Grænseegnens Friskole

Grænseegnens Friskole · Præstevænget 12, Holbøl · 6340 Kruså
74 60 82 00 · maja@graenfri.dk
www.graenseegnens-friskole.dk

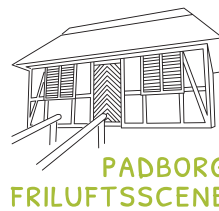


PROGRAM FOR 2021

- | | |
|---------------------|---|
| 11. marts | Generalforsamling
Lille koncert med Brian Hein O'Driscoll |
| 24. maj | Pinsegudstjeneste
Fællessang med Frøslev Mandskor |
| 5. juni | Grundlovsfest og Genforeningssatire
i samarbejde med Alte Schule Niehuus.
Tale ved Lars Kristensen, formand for Kultur- og Fritidsudvalget.
"Rødkål og Sauerkraut" og "Lütte Kummedie" underholder. |
| 25. juni | Jazz/blues-koncert med Southern Cross |
| 26. juni | Koncert med John Mogensen Live og fællessang |
| 14. august | Høstfest og koncert med Banditterne Light |
| 2. januar 22 | Nytårgåtur om Niehuus sø |

På gensyn og med venlig hilsen
Padborg Friluftsscene

Arrangementer er i 2021 støttet af



Hørt ved Lyren

Arrangement med "John Mogensen live" i Vejrbæk Medborgerhus er blevet udskudt til januar 2022.

Omfattende hærværk har fundet sted i Padborg og Bov hen over nytåret. En boligforening i Bov har fået sprængt samtlige postkasser i stykker. Desuden er flere el-ska-be blevet ødelagt. Flere affaldsspande er også sprængt i stykker.

Bov IF Fodbold er indtil videre lukket ned til 17. januar. Formanden Frank Thietje håber, at fodboldspillerne respekterer forbuddet og ikke benytter banerne ved Græsehallerne.

En ung lastbilchauffør fra Padborg opdagede en tidlig morgen en bil i grøften ved Christiansfeld. Han stoppede og fandt en rystet og chokeret mand i bilen. Chaufføren fik ringet 1-1-2 og fik også fat i den forulykkedes kone. Der skete ikke noget alvorligt med manden, og konen skrev en stor tak for hjælpen til chaufføren.

Knud-Gert Diedrichsen oplevede en shit-storm på facebook, da han lagde billeder op fra Vejrbæk Medborgerhus. Der var nemlig mange folk på billederne, men billederne var taget før coronapandamien.

En 26-årig dansk mand blev forleden anholdt i forbindelse med en trafikkontrol ved Kobbermølle lige syd for Kruså. Manden var passager i en dansk indregistreret bil, som politiet tjekkede. Han var efterlyst, fordi han aldrig havde betalt en meget stor bøde. ■

Tillykke

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 125,-
☐ Tillykke med foto max. 25 ord 150,-
Udover 25 ord, 1,- pr. ord.

☐ Frankeret kuvert vedlagt
☐kr. indbetales på reg. nr. 7931 kontonr. 1195949

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

Vigtigt! Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)
 Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.
 Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk,
 sendes som e-mail på: annonce@bovavis.dk.
 Den kan også afleveres i postkassen på:
 Bovvej 45 i Padborg.



Det var Jayden H. Jensen og Sander N. Jensen, der var de to heldige børn, der fik lov at sætte spaderne i jorden til den nye institution.

Foto: Britta M. Lützen, Aabenraa Kommune

Børnehavebørn tog første spadestik til ny daginstitution

Af Gunnar Hattesen

Byggeriet af den nye daginstitution Børnehuset Mølleløkke i Bov er startet.

Det var en lille flok børnehavebørn, som fik æren af at tage det første spadestik.

Den nye daginstitution ved Lyreskovskolen kommer til at kunne rumme 150 børn fordelt på 30

vuggestuebørn og 120 børnehavebørn.

Børnehuset Mølleløkke skal erstatte Børnehuset Kruså og Vestermarkens Børnehus.

Det var to børnehavebørn fra Vestermarken Børnehus og Kruså Børnehus, som tog det allerførste spadestik til den nye daginstitution. Og det glæder Aabenraa Kommunes borgmester, Thomas Andresen (V).

"Selvom vi lever i en tid med restriktioner, så er det positivt, at vi fortsat sætter nye projekter i søen. Jeg glæder mig meget til at følge arbejdet med institutionen, og jeg glæder mig til, at jeg selv får mulighed for at komme og kigge på resultatet", siger Thomas Andresen.

"Jeg er glad for, at det i disse coronatider er børnene selv, der har taget det første spadestik til

Børnehuset Mølleløkken, som får en udformning, så den understøtter en tidssvarende pædagogik af høj kvalitet, og for det enkelte barn byder på tryghed og overskuelighed i et kreativt stimulerende miljø", siger formanden for Børne- og Uddannelsesudvalget, Kirsten Nørgård Christensen (V), som ikke selv var til stede ved det første spadestik, fordi

forsamlingsforbuddet satte en begrænsning for antallet af deltagere.

Prisen bliver 35 mio. kr.

Den nye daginstitution, Børnehuset Mølleløkke, kommer til at koste i alt cirka 35 millioner kroner.

Planen er, at den skal rumme 150 børn fordelt på 30 vuggestuebørn, 120 børnehavebørn, heraf et antal børn med særlige behov. Efter tidsplanen vil Børnehuset Mølleløkke stå færdigt i foråret 2022, og som har fået navnet efter Mølleløkkegård, der tidligere lå på stedet. ■

Yderligere to ansatte og én elev fra Fjordskolen hjemsendes

Boliger

ESTATE GRÅSTEN
VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL



Få en gratis salgsvurdering.
Måske er vi billigere end du tror.

Estate Kjeld Faaborg ☎ 7465 0933

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

Sundsnes 19, Ulsnæscenretet, 6300 Gråsten ✉ 6300@estate.dk www.estate.dk

På grund af endnu en positiv COVID-19-test er yderligere to ansatte og én elev fra Fjordskolen i Kruså hjemsendt.

Forleden hjemsendte Fjordskolen tre ansatte og to elever, der var defineret som nære kontakter. En af de hjemsendte er nu testet positiv, hvorfor der er hjemsendt yderligere to ansatte og én elev, der er defineret som nære kontakter til den nysmittede.

"Vi har fortsat smitteopsporingen på Fjordskolen, og det har resulteret i yderligere hjemsendelser

af ansatte og en elev, der er defineret som nær kontakt. Det er helt fast procedure, når vi har smittetilfælde på vores skoler", siger skolechef i Aabenraa Kommune, Rasmus Andreassen.

Ved positive tilfælde af COVID-19 i Aabenraa Kommunes skoler og dagtilbud gælder, at barnet igen må komme i skole eller institution efter en negativ test foretaget tidligst fire dage efter smittetilfældet. Herefter gentages testen, efter barnet er tilbage i skolen eller institutionen. Ønskes der ikke test, skal barnet være isoleret i hjemmet i syv sammenhængende dage uden symptomer, før barnet igen kan komme i skole eller institution. ■

Minkavlere venter stadig på penge

Af Ditte Vennits Nielsen

Tre måneder efter aflivningen af minkene, har de økonomisk betrængte minkavlere stadig ingen betaling modtaget.

“Vi skulle hurtigt slå dyr ned, men det kniber med at være hurtige den anden vej”, siger den tidligere minkavler, Jens Wistoft på gården Mulsmark i Kiskelund.

Han finder der urimeligt, at staten endnu ikke har betalt for minkaflivningen.

Renteudgifter løber op, minkavlerne står i en forfærdelig økonomisk situation og ingen af de danske minkavlere har set en krone fra staten, efter



de måtte aflive deres mink tilbage i oktober.

Jens Wistoft gik ud fra, at når de var færdige med aflivningen, så skulle de have pengene.

“Vi blev færdige, men vi har ikke modtaget nogen af pengene”, siger Jens Wistoft.

Den 1. oktober 2020 besluttede regeringen på

Minkavler Jens Wistoft står uforstående over for, at ingen af de danske minkavlere har set én krone fra staten efter minkaflivningen. Arkivfoto

grund af coronamutation i mink og stigende smitte blandt mink, at syge mink og raske mink inden for en radius på 7,8 km skulle slås ned.

Det er det aflivningsarbejde, som minkavlerne ikke har fået penge for, og ansvaret for den kompensation ligger hos fødevareminister Rasmus Prehn (S).

“En kompensation til minkavlerne skal på plads hurtigst muligt”, sagde Rasmus Prehn 29. november, efter at han overtog ministerposten fra Mogens Jensen (S).

Det er dog ikke sket endnu.

Samtidig skal minkavlerne have en anden sum penge, fordi hele erhvervet blev eksproprieret.

Jens Wistoft forudser, at der aldrig mere kommer minkproduktion i Danmark.

“Hele erhvervet er blevet nedlagt. Det har taget minkavlerne mere end 15 år at få dyrevelfærdscertifikat gennemført, og i Danmark har vi været de førende minkavlere i verden. Nu er alt væk, og

mange millioner af kroner er gået tabt”, fortæller Jens Wistoft.

Tomme bygninger

For Jens Wistoft betyder lukningen, at han har mere end 13.500 m² staldbygninger stående tomme.

Hvad fremtiden bringer for Jens Wistoft er uvis.

Men en ting er sikker - der kommer ikke flere mink i staldene på Mulsmark. ■

Permanentkr. 500,-
Klip inkl. vask . .kr. 170,-
Klipkr. 160,-
Vipper farves . .kr. 80,-
Bryn farves . . .kr. 70,-

FRISØR

Birte  Bladt

Jernbanegade 40 · Padborg
+45 2169 8884

Salonen er lukket mandag og lørdag

DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

BovAvis

Elis' hvidevarer
ved Norman Rudbeck

Alt indenfor hårde hvidevarer
Salg-Service-Reparationer

Telefon 7467 8799
Mobil 4082 4939

Mail: info@elis.dk

Handel i dag giver service i morgen

Se elis.dk for aktuelle tilbud

Alt i servicesalg

louis poulson

PH 5 Monochrome
New colours

Design by Poul Henningsen

Aut. el-installør Peter Bindzus A/S
Fjordvejen 12, Kollund, 6340 Kruså
Telefon 74678067
info@bindzus-el.dk · www.bindzus-el.dk

NORMAN RUDBECK

- El-installationer
- Varmepumpeservice
- Reparationer
- Parabol/antenneanlæg
- Industriservice
- Tele/data installationer
- IHC/wireless
- Energirådgivning
- Tyverisikring

TEKNIQS **BLUE INSTALL**

GARANTORDNING RÅDGIVENDE INSTALLATØR

Norman Rudbeck

Tlf. 40 82 49 39 · krusaa-el.dk · info@krusaa-el.dk

kj Vognmandsfirmaet Kenneth Jacobsen kj

Kørsel med kran og grab
Containerkørsel
Entrepenørkørsel
Kørsel m. tipsættervogn
Lev. af sand - sten - grus
Skærver · Pyntesten
Egen grusgrav

Selv-afhenter-plads Skovglimt 1, 6340 Kruså

Mobil +45 20 22 90 40
Tlf. +45 73 67 10 42
Fax. +45 74 67 08 40

kj@kenneth-jacobsen.dk
www.kenneth-jacobsen.dk

Vi er specialister i haver:

- Nyanlæg og design
- Vedligeholdelse
- Beskæring
- Træfældning
- Stubbefræsning
- Topkapning
- Snerydning og saltning

Murer- samt tømrerafdeling: kontakt os for mere info

LT NATUR & EJENDOMSSERVICE APS

Kontakt os på:
Dennis Lorenzen
27 58 87 50 • Dennis@ltnatur.dk
Klaus Tranum
20 47 52 90 • Klaus@ltnatur.dk

LT Natur & Ejendomsservice ApS
Bakkegårdsvej 39
6340 Kruså
www.ltnatur.dk

Gulvafslibning Oliering - lakering

Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.
Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.

Garant
FOR GULVE OG GARDINER

Sisseck boligudstyr ApS
v/ Claus Sisseck · Nørregade 37-39 · 6330 Padborg · Tlf. 74 67 19 54 · Fax 74 67 52 06

Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling

HJ Jensen
Aut. El-installør
v/ John Jensen

Salg & service af hårde hvidevarer

Rolighedsvej 2 B, Fårhus
6330 Padborg
Tlf. 74 67 33 22

EL SALG

...Lys over by og land
det klarer fru Jensens mand!

Tak fordi du handler lokalt **BovAvis**

HJ Herluf Jørgensen A/S
aut.el-installør

7467 1078
jan@hjas.dk - www.hjas.dk

Jernbanegade 11
6330 Padborg

BLUE INSTALL
RÅDGIVENDE INSTALLATØR

[Find os på Facebook!](#)



Kåret som den bedste Estate i 2020

Hos Estate Gråsten har vi i 2020 igen slået rekorder. Vi har dels slået vores egen rekord, med 132 solgte emner i 2020 og er områdets bedst sælgende mægler. Vi har også vundet pokalen blandt alle Estate butikker i hele landet. Det er vi naturligvis meget stolte af, og håber at du som køber eller sælger vil være med os i 2021.

Vores succes skyldes bl.a. at du hos Estate Gråsten, har mulighed for at annoncere din bolig på immobilienscout24.de, som er Tysklands største boligplatform.

Desuden har vi mange købere i vores køberkartotek, der gør det muligt at sælge sin ejendom uden at udbyde den offentligt. Så kontakt os hvis du ønsker at sælge eller købe i 2021.

PADBORG FRØSLEVVEJ 61

Dejlig villa med godt energimærke
Velkommen til Frøslevvej 61. En ejendom hvor der har været fokus på energiforbedringer. Her er tale om en ejendom med 3-lags vinduer, solcelleanlæg, varmeflytningsanlæg og god isolering. Ejendommen er med 3 værelser, rummelig køkkenalrum med brændeovn, samt en dejlig stor opholdsstue med udgang til den overdækkede altan.

Kontant	945.000
Ejerudgift pr. md.	1.606
Udbetaling	50.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.732/3.318

Sagsnr.	2243
Bolig/kld.	m²166/127
Grund m²	1.008
Stue/vær	2/4 Opført 1950



GRÅSTEN BRINKEN 3



Renoveret ejendom på roligt beliggende villavej
En fantastisk dejlig bolig beliggende i rolige omgivelser og med udsigt over Nybøl Nor. Vinduer fra 2019 og tag fra 2005 og tagrender i zink. Den store stue er i dag udnyttet som husets pæne spise-stue med brændeovn. Opholdsstuen er tilbygget i 1989.

Kontant	1.595.000	Sagsnr.	968
Ejerudgift pr. md.	2.057		
Udbetaling	80.000	Bolig/kld.	150
Brutto/netto excl. ejerudgift	6.273/5.576	Grund m²	834
		Stue/vær	1/3 Opført 1983

ADSBØL BØGEVEJ 15

Veludført villa med udsigt til natur og marker
Placeringen er yderst børnevenlig uden gennemkørende trafik, og ligger derfor i fuldkommen ugeneret omgivelser. Fra ejendommen er der kort afstand til byens børnehaven og friskole. Ligeledes er der kort afstand til Gråsten hvor der er gode indkøbsmuligheder, sports foreninger, samt uddannelses institutioner.

Kontant	1.595.000
Ejerudgift pr. md.	1.608
Udbetaling	80.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	6.291/5.630

Sagsnr.	2256
Bolig m²	184
Grund m²	776
Stue/vær	1/4 Opført 1998



GRÅSTEN KONGEVEJ 3



Villa med kort afstand til børnehaven, skole og skov
Ejendommen består af 96 kvadratmeter boligareal, foruden fuld udnyttet kælder på ligeledes 96 m2 og hertil 14 kvadratmeter udestue. På stueplan er alle vinduer blevet udskiftet med undtagelse af badeværelse vindue. Huset opvarmes med fjernvarme.

Kontant	595.000	Sagsnr.	1264
Ejerudgift pr. md.	1.802		
Udbetaling	30.000	Bolig/kld.	96/96
Brutto/netto excl. ejerudgift	2.386/2.132	Grund m²	986
		Stue/vær	1/2 Opført 1954

RINKENÆS SEJRSVEJ 76

Istandsatt villa med kort afstand til børnehaven og skole
Ejendommen er løbende blevet vedligeholdt og renoveret, hvor der her kan fremhæves følgende: Samtlige af husets yderdøre og vinduer er i 2020 blevet skiftet til helt nye yderdøre og lydisolerende vinduer. Luft til vand pumpe fra 2020, samt luft til luft varmepumpe i kælderen som ligeledes er fra 2020.

Kontant	1.095.000
Ejerudgift pr. md.	1.462
Udbetaling	55.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	4.349/3.891

Sagsnr.	2241
Bolig/kld.	m² 120/72
Grund m²	768
Stue/vær	1/4 Opført 1946



GRÅSTEN BRYGGEN 18



Ejerlejlighed med udsigt
En dejlig lejlighed, hvor man via elevator har nem adgang. Ejerlejligheden er beliggende ved Gråsten havn, hvorfra man kan nyde udsigten til vandet. Her er to værelser, ét WC og et badeværelse med bruseniche. En meget attraktiv lejlighed.

Kontant	1.295.000	Sagsnr.	2146
Ejerudgift pr. md.	1.714		
Udbetaling	65.000	Bolig m²	94
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.101/4.532	Grund m²	2 th
		Stue/vær	1/2 Opført 2001

Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

Sundsnæs 19, 6300 Gråsten
Telefon 7465 0933
E-mail 6300@estate.dk
facebook.com/estate6300

